

CA'N PICAFORT

Revista mensual Santa Margarita - Son Serra de Marina - Ca'n Picafort - Número 30 - Enero 1.985 - P.V.P. 50 Ptas.

**DESPEDIDA
DE D. PEDRO
DOLÇ**

**ASAMBLEA
EN
SON BAULO**

**SES
BENEIDES:
UNA
VERGONYA

CA'N
PICAFORT:
CREIXEMENT
CAOTIC

DEPORTES**

¡ HA FET NEU!



Nieve y frío en Ca'n Picafort. Fue la gran sorpresa y acontecimiento de Enero del 85. Arriba, la plaza del Ingeniero Roca. Abajo, Residencia "Ca'n Picafort".



¡ ELS REIS!

La niña María del Mar Moragues Ferrer, ante el encanto de la amabilidad del Rey Baltasar, no duda en percatarse de que su papá no la deja. Felicidades. . .



Diuen que. . .

En Pere de S'Illa d'es Porros.



Dimonis.

Que diferent l'ambient d'aquestes setmanes al que tenim a l'estiu. Quan fa calor, ses turistes estrangeres mos diuen que no hi ha DIMONIS. Elles són el Dimoni. Però quan ve es fred, Sant Antoni mos diu que els carrers són del Dimoni. O ¿no heu vareu veure així el 13 de Gener a la plaça de SA POBLA? I Jesús, que n'hi ha de DIMONIS...!!

Foguerons.

I aquí, i per tots els pobles veïnats hem tengut també FOGUERONS amb fum i foc. Hem pogut cremar així els "xismes" vells i pudrits. Llàstima que no hem pogut tirar dins els foguerons a aquesta societat nostra, plena de floridura, intoxicada, que té sa malaltia de sa ràbia, neurastènica, i en la que no tenim altre remei que viure. O ¿es que creis que no tenim molt de pus, i moltes bactèries per cremar ¿...?

Ses Beneïdes.

I per altra part, hem tengut BENEIDES. A Can Picafort, no les tenim el dia de Sant Antoni —si no el diumenge següent— perquè la gent les pugui veure en els pobles veïnats. Idò, enguany, un poble veïnat —per por del mal temps— també les deixa pel diumenge següent, dia 20, i festa de Sant Sebastià. No hi ha per assustar-se per tan poc, amics de Sant Antoni. Es temps no assusta a Sant Antoni. Apunta-ho per un altre any estimats veïnats... Mentre tant, aquí tenguérem Ses Beneïdes, molt fluixes i sense cap Carrossa. ¿Degut a que? ¿Degut a qui? Lo cert és que DIUEN QUE ses beneïdes des veïnats se menjaren ses Nostres. O ¿hi havia altres motius, o altres persones, que volen que tot lo nostre no valgui un cèntim...?

Es fred.

Aquestes setmanes passades, com tots saben, hem estat de molt de FRED. Aquí a Can Picafort, mos agrada sa calor, i quan en tenim molta —a s'Agost— anam a sa Platja, i mos tiram a la mar. I allà, mos posam com n'Adan; i ses Eves se passegen, com ho va fer sa mare n'Eva, recorreguent ses arenes del Paradís. I així tant en s'hivern com en s'estiu, plens de vanaglòria i d'enveges, tothom mostra lo que té, i mira lo que no té...

Neu a Ca'n Picafort.

I també hem tengut NEU. Feia quasi trenta anys que no hem vèiem. Tot era blanc i net. Totes ses porqueries que tenim p'es carrer, platges i solars abandonats, varen desaparèixer. Es camion de Sa Bassura va, a la fi, poder descançar. Bé s'ho mereixia, el pobre. Sabeu que en fa de feina, tot l'any. Per tot, ha de recullir cada dia bosses plenes de brutícia, fems, clovelles de taronja, fullaca, carn pudenta, closques d'ou, llautó, vidres romputs, pa sec, draps d'infant, llosques, caps buides, espines de peix, i tot lo que no dic i vos podeu imaginar... Cada temporada hauria de fer neu, i així tot estaria més net. Que vos pareix?

Ets animals i Sant Antoni.

I enmig de ses festes, també per Sant Antoni fan festa els animals. Sant Antoni era amic dels animals. I els animals per Sant Antoni van a ses Beneïdes per rebre sa benedicció. DIUEN QUE els homos són animals racionals. Idò en aquesta cavalcada molts d'animals racionals haurien d'anar a rebre molta d'aigo beneïda. Així per ventura else fugirien els mals esperits que duen, tot el seu orgull, la seva golafreia, la seva dolentia, les seves beneïtures, els seus deliris, la seva vessa, i la poca vergonya que uns tenen. No està mal pensat això, veritat? Ah, i si com he dit, així són els homos, i en direm de les dones? Fins el mes que ve.

Necrológica

MIGUEL FONT FERRIOL

17 de enero 1985



De un modo imprevisto, falleció en Can Picafort Miguel Font Ferriol, Propietario de la Discoteca Charly. Había nacido en María de la Salut el 19 de Octubre de 1926, y residía en Can Picafort desde el año 1969.

Habiendo ejercido el comercio en su pueblo natal, Miguel Font pasó a residir entre nosotros abriendo la tienda Artículos de Regalos, ahora apellidada "Charly", como la Discoteca.

El Sr. Font relacionado e integrado dentro de nuestro mundillo turístico, era sencillo y amable, y gustaba de tener un tiempo, cada día para relacionarse con sus amigos en el Bar Bahía donde, en tertulia, se hacía el diario "Tutti".

Murió habiendo recibido los Santos Sacramentos, y deja viuda, hijo y una hija. Descanse en paz.



BANCO CENTRAL
Su Banco amigo.

Paseo Colón, 132 - Tel. 52 74 64
CA'N PICAFORT

CAN PICAFORT.

Núm. 30 - Enero 85

Dirección

Félix Estelrich
Nicolás Pons

Paseo Sta. Margarita s/n
Tel. 52 74 82
Av. Ingleses, 3
Tel. 52 70 30

Jefe de Redacción: Epifanio Ibáñez

Consejo de Redacción:

Sta. Margarita : Colec. Hero
Son Serra de Marina: R. Maimó
Son Bauló: Joan Pons
Deportes: Mechor Salas

Colaboran:

Asociación Vecinos y Res.
Club Náutico
Asoc. Vecinos de Son Bauló
Asociación Hotelera
Parroquia
Escuela Mixta
Fotos Enric.

Imprime:

Edicions Manacor S.A.
Ronda del Puerto, 60
Tel. 55 24 08
MANACOR

D.L.P.M. - 1982

Asociados Prensa Forana

Editorial

SA NEU

Ha caído con abundancia, con pertinacia, con ganas de permanecer. Como no se recordaba en 29 años, oiga, dicen los maduros. Ha caído para purificarnos el paisaje y el paisaje. Ha caído para ser la hermosa anécdota del mes.

Y ha hecho frío, un frío alemán, nórdico, siberiano.

¿Ha sido por el frío y por la nieve por lo que han resultado tan tristes y tan pobres las manifestaciones populares de estas fechas?

-Porque, mi querido director, si esto sigue así, esto se termina.

Las navidades y la noche vieja, ni una rata.

-Es el frío y la crisis, señor editorialista.

-¿Y la cabalgata de Reyes? Helaba el corazón, señor director. Qué Reyes tan venidos a menos! viéndolos, casi daban ganas de hacerse republicano.

-Hacía mucho, muchísimo frío, señor editorialista.

Los foguerons típicos de San Antonio tampoco nos calentaron demasiado. Pocos foguerons y menos premios. Y la ximbomba ¿dónde estaban las ximbombes? Querido Pau, te hemos echado de menos.

Tampoco la cabalgata de ses beneïdes ha sido la de otros años. Ni una sola carroza. Querido Pau, Tu iglu del año pasado este año pudiste hacerlo con nieve de verdad.

-Mucho, mucho frío y mucho hastío, señor director.

-No me haga usted un panfleto, hágame la editorial.

La cultura de los pueblos, sus manifestaciones populares, es como una lluvia mansa, pertinaz que penetra año a año y trasciende luego en folklore, en leyendas, en historia. Y así se hace la tradición. Y la tradición es parte importante de la riqueza que dejamos a nuestros hijos...

-¿Qué quiere decir con esto, señor editorialista?

-Quiero decir, para terminar esta editorial de este frío número de nuestra revista del mes de Enero, que el frío puede helarlo todo, menos nuestro corazón, nuestro entusiasmo, nuestra iniciativa y nuestra obligación de hacer las cosas mejor cada año... hasta estas humildes cosas tan entrañables.

*Un sol
fi:
Mallorca.*

**CONSELL
INSULAR
DE MALLORCA**



Productos

Ordina S.L.

BEBIDAS CARBONICAS

SANTA MARGARITA

Teléfonos: Fabr.: 52 31 87
Part.: 52 78 56

Cartas al director

Discoteca "MOLESTA"

Sr. Director:

Soy un residente de Can Picafort y vivo aquí desde hace 20 años. Tengo un Supermercado en la Avenida Colón, por medio del cual sirvo a la población, proporcionándole los productos de mi comercio. Mi familia, y tres dependientes a los cuales doy puesto de trabajo, vivimos de esta actividad. Tenemos prácticamente abierto el Comercio todo el año. Cuando llega la noche, como todo ser viviente, nos hallamos cansados y por la noche deseamos reparar nuestras fuerzas.

Ahora bien, resulta que poco antes de la Navidad del 84 los inquilinos de la casa vecina, en sus sótanos, abrieron, a bombo y platillo, una Discoteca.

Recalco que vivo en lo más céntrico del casco urbano de Can Picafort. Y con esto está dicho todo. Nuestras noches se han convertido hasta las 5 ó 6 de la madrugada en música altisonante, ruidos estentóreos, voces estrepitosas, altavoces, chirridos y alboroto. De nuestros amables vecinos sólo interfiere una pared que en mallorquín decimos "mitgera", y por tanto su inoportuna algarabía penetra en toda nuestra casa, y en todos nuestros tímpanos.

Ante todo esto, yo pregunto:

-¿Tienen estos vecinos derecho a molestar de esta manera, y en pleno centro de Can Picafort, al vecindario?

-Estos solares se vendieron (y esto pasó por el registro) con la condición de que no se podían desarrollar aquí ningún tipo de estas actividades.

-Si esto pasa en pleno frío e invierno, ¿qué ruido nos meterá nuestra Discoteca cuando lleguen los turistas y un ambiente más propicio para la juerga?

-Creo que los turistas vienen a Can Picafort, a descansar, a buscar sosiego (incluso nocturno) y seguridad para sus cuerpos y sus espíritus. También los que trabajamos por el Turismo merecemos esta tranquilidad, sobre todo nocturna.

-El Ayuntamiento ha de mirar por el bien común de todos los habitantes, y saber supeditar el bien de unos pocos por el bien común de todos. Nuestra juventud discotequera procede de otras poblaciones que vienen aquí a armar camorra, cuando estoy seguro de que, en sus pueblos de origen, no les dejarían hacer lo que aquí hacen.

-Finalmente, pregunto ¿tiene este local todas las licencias, y permisos de apertura? ¿Tiene las condiciones debidas? Según mis informes, no cuenta con esos permisos.

Atentamente,

Martín Perelló Pujadas,
D.N.I. 41 301 262

maquinaria agrícola

GUILLERMO MESTRE MAS

exposición: c./ 19 de julio. s/n
taller: c./ gaspar perelló. 32

☎ 52 50 41

MARIA de la SALUD

(MALLORCA)



¿Donde está
CORREOS? traigo
una carta

SES BENEIDES: "Una vergonya"

Sr. Director:

Llevo 18 años viviendo en Can Picafort, y amo Can Picafort entrañablemente, y a veces siento vergüenza de ver, y de comentar las cosas que aquí pasan. No comprendo cómo una población, como es Can Picafort, donde tantos chupan, y chupan tanto, no haya podido todavía adquirir el más elemental sentido de pueblo, ni la más mínima sensibilidad ante los problemas, intereses, o planteamientos que llamamos públicos.

Las fiestas populares son siempre un sello que indica qué es un pueblo, qué siente su gente, de qué temple son los que rigen sus destinos. Ahora bien, cuando nosotros tenemos fiestas como las de Navidad, Reyes, San Antonio —que aquí van desprovistas de los agobios que conlleva en verano el Turismo— uno tiene la sensación de que, en Can Picafort, no hay ayuntamiento, ni Asociaciones de Vecinos, ni Hoteleros, ni Escuela, ni Juventud. Aquí no hay nada.

En Navidad ¿qué símbolos navideños embellecieron y alumbraron nuestras calles o plazas? Sobre el portal de las Oficinas del Ayuntamiento, había una diminuta estrella, y nada más. Oscuridad y tristeza, por doquier. La Cabalgata de los Reyes Magos, ¿constituye, tal como se hace, un sorprendente acontecimiento para nuestros niños? Pero, este año, donde llegó todo al paroxismo de la insulsez y de lo anodino fue en San Antonio. "Ses Beneides" consistieron en un desfile de menos de una docena de caballos —sólo uno, o dos, o tres con garra y elegancia— y el paso de unos niños, acompañados de sus perros, o con una jaula de canarios en la mano. Menos mal que encabezaba la cabalgata el grupo de cornetas y tambores de Santa Margarita. Y esto fue todo. Ninguna carroza, ni Dimonis, ni glosades, ni ningún San Antonio. En los "Foguerons" merecimos el cuarto premio: los dos primeros quedaron en Santa Margarita, y el tercero se fue a Son Serra de Marina.

De seguir así, hay que deducir que hay interesados en que esta fiesta, en Can Picafort, no se lleve a efecto y muera por sí sola. Y esto es una verdadera vergüenza para nosotros cuando, por otra parte, vemos que, en Palma y por toda Mallorca, se festeja cada vez más, en estas fechas, la solidaridad, la historia, y nuestra identidad, como pueblo.

Hay que concluir a rajatabla que Can Picafort sufre deterioros inconfesables. No recibe apoyos que debería tener. Incluso, desde el Ayuntamiento de Santa Margarita, se boicotean los éxitos y las grandezas que Can Picafort, hija de Santa Margarita, pueda vivir y vestir. Can Picafort no recibe ayudas, ni alientos, ni favores de su madre: aguanta zancadillas, envidias, resquemores, desconfianzas. Y así van las cosas, y así seguirán. En Can Picafort, nos ha tocado llorar miserias que no hay para que, en esta carta, repetir ni desglosar. Todo el mundo las conoce.

Saludo a Vd. atentamente,

Juan Ballester Servera
D N I 41. 260. 186

MAGNA ASAMBLEA DE LOS RESIDENTES DE SON BAULO

La Asociación cuenta con 71 socios, y se invita a todos los residentes de Son Bauló a estar representados en esta Asociación

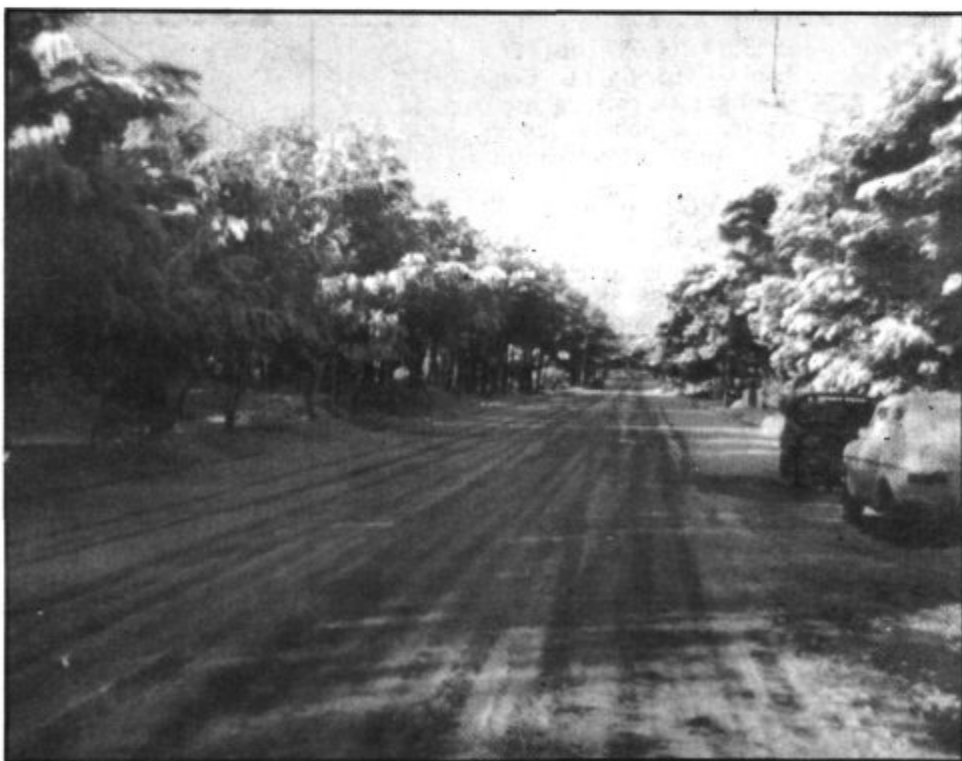


**Fue reelegido
El Presidente**

El pasado 12 de los corrientes en el Hotel Clumba Mar se reunieron unos 30 socios de la Asociación de Vecinos y Residentes de Son Bauló en Asamblea General Ordinaria, con el fin de renovar la Junta Directiva de la Asociación y recibir información de las mejoras realizadas por la Junta Directiva en su gestión 84.

Presidieron el acto el Presidente de la Asociación, Juan Bergas; el secretario, Mateo Riera; el Tesorero, Juan Rosselló, y los Vocales José Escalas, Vicente Mandilego y Juan Alorda. Asistió también a esta Reunión el Conseller de Turismo, Jaime Cladera.

En primer lugar, tomó la palabra el Presidente de la Asociación quien —como los que le acompañan en la Junta Directiva— llevan cuatro años al frente de la Asociación. Como mandan los Estatutos, cumplidos los cuatro años de mandato, los dirigentes han de poner sus cargos a disposición de la Asamblea. Así lo hicieron los actuales dirigentes, pidiendo ser relevados. La Asamblea, sin embargo, creyó oportuno que los actuales componentes de la Junta tenían que permanecer en sus puestos, dada su exitosa gestión y sus conocimientos en el desempeño de sus funciones.



Nieve en Son Bauló. Av. Pies Descalzos

Fue reelegido, por tanto, el Presidente Juan Bergas para otro período de cuatro años, como también los demás miembros de la Junta, añadiéndose algunos Vocales más, como hacemos constar en una nota aparte.

Juan Bergas hizo, con esta ocasión, una detallada información de las realizaciones hechas en la Asociación en este último período, acabándose la reunión con una cena de compañerismo servida en el Comedor Hotel Clumba Mar, atención del Sr. Juan Rosselló.

Informe del Presidente

En su discurso-informe a los socios de la Asociación de Son Bauló, Juan Bergas destacó como un hecho, la señalización de la vía principal de Son Bauló con la instalación de unos parterres y farolas. Se llevó a cabo también una

limpieza en esta zona de la vía principal. Están hechas unas puertas para cerrar los contadores o transformadores eléctricos de la zona. El Ayuntamiento ha prometido la rotulación de las calles de Son Bauló como también su iluminación. Se ha pedido una mayor vigilancia para los ciudadanos, y chalets. Si hace falta se pondría en proyecto también (como se ha hecho en Cala Millor) contratar un equipo de karatekas quienes resuelvan por su cuenta la seguridad ciudadana

de la zona. El Presidente abogó también para que los residentes de Son Bauló vieran la necesidad de estar asociados. Esta Asociación cuenta actualmente con 71 socios, pero no son pocos los que, por desidia, están al margen de la Asociación. Se pidió a todos, activar el interés por la asociación que, a todas

luces, es para bien de todos, y para Son Bauló. Se hizo constar que hay prevista una visita inminente al Ayuntamiento de Santa Margarita para concientizarlo en la problemática de la zona. En relación al Abastecimiento de

Agua se notificó que esto está ahora en manos de los Sres. Gayá y Perelló, quienes han puesto todo su cuidado y esmero en que, de aquí en adelante, se mejoren las instalaciones y se provea de un buen servicio de agua para toda la zona.



Son Bauló

Estado económico de la Asociación

El secretario de la Asociación, Mateo Riera, dio un informe económico de la Asociación 1981 a 1984. En 1981 ingresaron en la Asociación, 544.818 pts. En 1982; 855.694 pts. En 1983; 1.200.082 pts. En 1984, 1.165.565 pts. Con esas aportaciones, la Asociación ha podido cubrir sus gastos y emprender obras.

Nueva Junta Directiva de la Asociación de Vecinos y Residentes de SON BAULO - 85- 88

Presidente: Juan Bergas
Vice-Presidente: José Escalas
Tesorero: Juan Rosselló
Interventor: Vicente Mandilego
Secretario: Mateo Riera
Vocales: Jaime Muntaner
 Gabriel Llompart
 Miguel Mas
 Miguel Calafat
 Jaime Triay
 Antonio Munar

J. FERRER PONS

FABRICA DE MOSAICOS
Y PIEDRA ARTIFICIAL

ALMACEN DE MATERIALES
DE CONSTRUCCION

EXPOSICION DE PAVIMENTOS Y AZULEJOS

Fábrica almacén: Ramón Llull, 9 y 11 - ARTA
 y oficinas: Tel. 56 21 76 - 79
 Almacén y Tienda: Velasco s/n - CALA RATJADA
 Tel. 56 33 45

MR

MUEBLES

CASA
ROSSA



Carretera Alcúdia - Artá
CA'N PICAFORT

Tel. 52 73 77

Noticias del Club Náutico

BUEN VIENTO

PARA

LAS TABLAS A VELA



Con gran entusiasmo y espíritu deportivo, la gente joven de las tablas a vela de Can Picafort han organizado, dentro de las actividades de vela del Club Náutico, su correspondiente sección. Así han sido 15 ya los deportistas que se han federado en la Regional de Vela de Baleares por nuestro Club. Responsables más directos de coordinar estas actividades son Juan Quetglas y Lorenzo Sastre.

Se organizarán pronto regatas de tablas y se espera que el equipo, al que el Club Náutico piensa apoyar a tope, deje muy bien situado nuestros colores en todas las regatas en las que van a participar.

Junto a Juan Quetglas y Lorenzo Sastre, ésta es la lista de los componentes de la Sección de Tabla del Club Náutico, a los que damos la más cordial bienvenida y a los que deseamos los mayores éxitos deportivos:
 Joan Segura Picó
 Santiago Balaguer Albertí.
 Tomás J. Palou Serra.
 José Juan Gayá
 Raimundo Miró Cardona
 Bartolomé Dupuy Alomar
 Bartolomé Coll Cerdá.
 Bernardo Fornés Noceras
 Antonio Sastre Moragues
 José Crespi Alemany
 Matías A. Vanrell Moyá
 Gabriel Moyá Maier
 Salvador Bergas Galmés.



Lorenzo Sastre Moragues, un gran regatista de T.D.V., responsable, con Juan Quetglas, del equipo de Tabla Deslizadora a Vela del Club Náutico.

Des de la Parròquia

ES FRED



Comunitat Parroquial Ca'n Picafort.

Aquest pic hem tengut fred de bon de veres.
No sabíem que era es Fred.
Es Fred mata ses persones, els nins, els vells, els malalts.
Deu es inimic del Fred, perquè Ell és calor, companyia.
Hem de confessar que les esglésies són fredes, i no hi trobam allà ni calor, ni companyia.
Es més encara, els cristians són fredes.
No poríem encalenticir qualcú amb la nostra presència, amb la nostra paraula, amb els nostros doblers, amb l'ànim nostros?
Per tot arreu de la nostra família humana, hi ha parents nostros congelats, a punt de mort. El Fred de la desilusió els ha tirat a la vora del camí. Ni els seus ossos es poden moure ni funciona el seu cap, ni es mou el seu cor.
Però, encara hi ha esperança per ells.
Tu i jo —que són els missatgers de Déu— podem fer qualque cosa per fer desaparèixer el Fred de la terra. Podem agafar el que està mort de Fred, i podem donar-li la nostra calentor, que equival a dir, la nostra acollida, el nostros perdó, la nostra estimació, la nostra casa, el nostros vestit, el nostros menjar.
Llavors el Fred, ja ha fuit, i es destria de bell nou una matinada primaveral. El sol torna... i fa calor. I no es veu que llavors sentim a Déu un poc més aprop de noltros?

CLASES PARTICULARES DE EGB
E INGLES

Juan Ramis Alomar - Profesor de EGB
Paseo Colón, 137, 2o. B
Tls. 52 81 48 - 52 74 50

EQUIPO DE LIMPIEZA.

Un equipo de ocho personas —cuatro hombres y cuatro mujeres— con residencia en Can Picafort, y con experiencias en trabajos de esa índole, ofrecen sus servicios a Hoteles, Bares, Restaurantes y locales en general de Can Picafort y comarca.
Ese grupo de personas tiene establecido precios razonables, y a convenir. Seriedad y garantía. Tel. 52 72 72 - Sr. Gabriel Martín.

CONFERENCIA SOBRE
AGRICULTURA:
J SIMARRO

Organizado por UMI en colaboración con PDP, tuvo lugar el pasado día 12 de los corrientes en el salón del Bar Arachu de Santa Margarita una Conferencia a cargo del Conseller de Agricultura de la C.A. don Juan Simarro.

Fue un éxito de público a pesar del frío. Los agricultores de Sta. Margarita acudieron a la cita. El conferenciante tocó temas interesantes para los oyentes como el sentido cooperativo del agricultor, subvenciones al campo, problemas que conlleva nuestra agricultura, peste de los animales, regadío, campo español y Mercado Común, etc. Se concretó la idea de cómo el agricultor puede recibir las subvenciones asignadas. Cada uno ha de saber de una manera exacta lo que a cada cual corresponde como asignación —comentó el Conseller.

Todos los partidos políticos de Santa Margarita estuvieron presentes en este acto.

Vocabulario castellano-mallorquín

No. 11
ARBOLES Y SUS PARTES

- Un naranjo - un taronger
- Un manzano - una pomera
- Un granado - un magraner
- Un almendro - un ametller
- Un algarrobo - un garrover
- Un nopal o higuera de pala - una figuera de moro
- Un membrillero - un codonyer
- Una palmera - un fasser
- Un azufaifo - un gingoler
- Un almez - un lladoner
- Un acebuche - un ullastre
- La corteza - l'escorxa
- Un abeto - un avet
- El tronco - una soca
- La copa - el brancatge
- Un alcornoque - un surer
- El corcho - el suro
- La haya - un faig
- Un olmo - un om
- Un chopo - un poll negre
- Vástagos - rebrolis
- Un injerto - un empelt
- Un sauce - un desmai
- Un tamarisco - un tamarell

NOTA: Hacemos referencia aquí solamente a las palabras mallorquinas de más difícil significado. En el próximo número: FRUTOS Y SEMILLAS.

PIZZERIA

TRATTORIA



MARCO POLO

Pizzas - Spagettis
Lasagnas - Raviolis
Scalopinas - Tallarines
PIZZAS PARA LLEVAR
(Por encargo)

PASEO MALLORCA S/N. - TEL. 527916 - SON BAULÓ
- CA'N PICAFORT

BIENVENIDOS - VÄLKOMMEN - WELLCOME -
WILLKOMMEN

POLITIQUERIES

*Això em passa
per esser
polític!*



Es Polític de Son Forat.

-La UMI y PDP han començat relacions. No sabem si seran de cara a un pròxim matrimoni. Ja vos ho direm...

-No obstant parlarem amb en Toni Roig d'aquest assumpte i mos va dir que avui en dia sa gent s'aplega i no se casa. Idò ja ho sabeu... De Matrimoni res de res...

-Es PSOE du ja un parell de mesos sense n'Antònia March. ¿Ha millorat sense n'Antònia? ¿Ha empitjorat? ¿Vltros que trobau?...

-Ja fa temps que es diaris no peguen a n'es Batle nostro. ¿Què serà això? ¿Que ell s'ha compost o que es periodistes ja l'hi han dit tot?

-¿Com ha acabat sa brega d'es Secretari de s'Ajuntament amb sos veïns de Son Serra de Marina? Aquesta vegada no ha arribat sa sang en es mollet. Han fet ses paus...

-També pareix que s'AP ha perdut es remuc ¿A que ve aqueixa bassa d'oli? O ¿es que més endavant se posarà a bullir aquest oli? Esperarem a veure que passa!

-Lo que no porem esperar es que no se faci res. ¿Per què no s'uneixen ses forces de s'Oposició i empenyen a n'es qui té es poder perquè se facin ses coses que hi ha pendent?

-I ¿Per què no se comença una campanya d'informació perquè se pugui sebre, qui és qui té sa cupa de que no se facin ses coses i no ho hagi de pagar sempre es sastre pes teixidor.

POST DATA.- Aquesta nova secció es diu POLITIQUERIES; no, per favor, PORQUERIES. No confondre...

FOGUERONS 85

Hubo en el término de Santa Margarita más de 40 foguerons, el sábado 19 de Enero. El Ayuntamiento tuvo premios para los más destacados. Se dieron SEIS premios. También cada Foguero recibió en obsequio una caja de vino. El Ayuntamiento dió a todos arena para prender encima el Foguero y se comprometió a la posterior retirada de dicha arena.

El Jurado estuvo compuesto por dos miembros del Ayuntamiento, uno de Santa Margarita y el otro de Can Picafort. La Asociación de Padres de Alumnos también estuvo representada con dos miembros: uno de Santa Margarita y el otro de Can Picafort.

Fue difícil la decisión del primer premio. Al fin decidieron esto: hubo un empate entre el primer clasificado y el segundo. Es decir hubo dos primeros premios que correspondieron al Foguero de la Guardia Civil de Santa Margarita que tocaba el tema d'es Batre; y el otro -también de Santa Margarita- tema de Sa Garriga: la caza, esclatassangs, etc. El tercer premio perteneció a Son Serra de Marina: un coll de caça de tords. El cuarto recayó en Can Picafort: tema de la nueva Escuela, calle Pizarro, junto al monolito. El quinto premio lo tuvo el Foguero de Miguel Vives de Santa Margarita: Tema gloses de Sant Antoni. Finalmente, el sexto fue para el Bar Calipso de Can Picafort. Felicidades a todos.



CAIXA DE PENSIONS

"laCaixa"

Agencia Can Picafort
Av. Trías, s/n

Tel. 52 77 36



DISTRIBUCIONES

ALIMENTICIAS

C/. Juan Monjo March, 52 Tel. 52 32 38
SANTA MARGARITA
Mallorca

Bar Restaurante

ARCO IRIS

RESTAURANTE TIPICAMENTE
MALLORQUIN
COCINA MALLORQUINA

En la carretera a Muro, 2 Kms. de Ca'n Picafort



JOAN MASCARO

I FORNES: 88 ANYS

Lluís Sorribes i Mas
Barcelona Gener- 85

El Grup d'Acció Escolar Catalana acaba de sol·licitar al Principat al Molt Honorable President de la Generalitat, l'atorgament de la Creu de Sant Jordi al margalidà JOAN MASCARO I FORNES. Tot fa creure i esperar que altres entitats i persones de prou pes específic sabran subscriure aquesta petició tan justa. Us fem arribar, doncs, aquestes ratlles perquè en definitiva són una bona notícia per a tots.

Solament volem recordar —és bona hora encara, suposem— que el qui un dia fou professor de la Universitat i de l'Institut —Escola de Barcelona, un dels orientalistes de més prestigi avui encara, especialista d'excepció en llengua i cultura sanscrites, vicerector que fou del Parameshvara College of Jaffa de Ceilan, que publicà el 1958 "LAMPS OF FIRE" que és un recull de textos místics de diverses cultures orientals, i estudis i traduccions a l'anglès d'obres sanscrites i de pali, especialment els Upamshads, el Dhammapala i el Bhagavad-Gita, reeditats molt sovint i traduïts al castellà a Mèxic d'una més que considerable influència en tot el món anglo-saxó que tant atent l'ha seguit.

Voldrien pensar i dir que Mallorca —i SANTA MARGALIDA, sobretot no hauria de deixar més temps per homenatjar— lo ben degudament, ben de festa major, de manera ben principal. Pensem que aquest

any 1985 complirà vuitanta-vuit anys de vida i que viu a COMBERTON, a Anglaterra i mai per mai deixa de recordar-se d'aquesta dolça illa i d'aquest entrançable poble nostre. Ja sé que fa dos anys —poc més, poc menys— Santa Margalida inaugurava una molt petita i primera biblioteca i li posava el seu nom. ¿Però volem dir que l'illa, tota l'illa i Santa Margalida, molt especialment, no podria fer qualque cosa més? ¿Volem dir que no es podria donar el seu nom a aquesta plaçola oberta a CAN PICAFORT a la sortida de la Platja de Son Bauló i enfilà el Carrer Marina, ins-

tal·lant-hi un bon servei de dutxes que tan agraïm tots pletas? ¿I no valdria la pena crear en el mateix CAN PICAFORT un bon i ben complet Casal de Cultura amb el seu nom i amb tots els grans serveis que avui es poden prestar com és el de l'aprenentatge de llengües, la mallorquina principalment inclosa? Jo diria —i que no se'm espanti el Senyor Batle i tot el consistori— que s'ha dit i redit que sempre les millors inversions que es poden fer són les de cultura. Aquesta seria —al meu modest entendre— el millor homenatge al mestre bo i eminent tot bondat, tot finesa, tot profunda sabiduria i esperit, a la vegada que seria un bell acte, un civilitzat acte, de reconeixement, de valoració i d'estricta justícia que tots li devem.

REFRANYER POPULAR

- Anar de gresca
- Anar d'aixo - d'aixo
- Anar de parranda
- Anar p'es solc
- Anava amb so vestit d'es néixer
- Anar cop-piu
- Anar coa baixa
- Anar errat de comptes
- Anar-se'n de sa llengo
- Aquest vi està batiat
- Aquest llibre no du sants
- Aquesta casa pareix un corter
- Aquí hi ha gat amagat
- Ara va de bo
- Arribar misses dites
- Badava uns uis com un saler
- Berenar de pa eixut
- Besar els peus
- Bon dia i bon any, que Déu mos do. I salut per passar-lo.

J Fuster

La dirección de este Boletín no se responsabiliza del contenido ideológico de los artículos de sus colaboradores o redactores

Ca'n Picafort

Un vecino de Ca'n Picafort nos ha llamado a esta sección del "Teléfono Rojo" de ULTIMA HORA para denunciar, como ya han hecho otras muchas personas, el deterioro que sufre la convivencia ciudadana en aquella zona, la cual ha sido invadida por prostitutas y personas de mal vivir.

El comunicante explica que desde que el alcalde de Palma decidió suprimir un buen número de bares de alterne, todas las prostitutas se han trasladado a Ca'n Picafort. Además, señala, el juego también se ha adueñado de los bares ante la total pasividad de las fuerzas del orden que nada hacen para evitar el

Ultima Hora, 8 de Enero de 1985
SIN COMENTARIO



progresivo deterioro de la seguridad ciudadana. Mediante su llamada, este vecino de Ca'n Picafort quiere hacer llegar al delegado del Gobierno la crítica situación que allí se vive para que adopte

las medidas correspondientes para que se ponga fin a esta tremenda situación que puede llegar a hundir todo el comercio y la hostelería de la que tanta gente está viviendo.

UN LARGO CAMINO, EL QUE HEMOS RECORRIDO JUNTOS

¡ Qué grata estancia la mia entre vosotros!

¡ Qué sincera amistad me habeis brindado!

Quan arribis a dalt la carena,
mira el riu i la vall que has

deixat
i aquest cor que ara guarda
la pena

tan amarga del teu comiat.

(Espiritual Negre)

"LA VALL DEL RIU
VERMELL"

Fueron insistentes las peticiones para que escribiera unas letras en esta revista de Ca'n Picafort. Pasaron los días y llegó el momento de decir adiós. Nicolás insistió una y otra vez en que expusiera lo realizado durante los años que estuve al frente de la Parroquia de Santa Margarita, que escribiera sobre los programas, actividades desarrolladas, etc. o "lo que tú quieras", me decía.

Por qué no lo hice enseguida?

No me agradan las despedidas, y lo hecho hecho está.

Y por qué ahora sí. La respuesta: en el número anterior de esta revista. Unas palabras, seguidas de unas "gloses", que alguien llamado "C.M.", me dedica, llegaron a mi corazón. Reviví los gratos y agradables recuerdos de mi estancia en esta "vila": siete años, un mes y nueve días.

Tuve la suerte de convivir con una gente sencilla, cariñosa, sincera, amable, extraordinaria y maravillosa.

He creído que era mi deber y no por obligación sino por delicadeza responder en estas palabras a un pueblo que hizo que estos años se hayan convertido ya en algo imborrable.

Mi corazón llora cada vez que recuerdo a mi villa de Santa Margarita, todo porque estoy convencido de que el corazón tiene unas razones que la mente no puede entender. Si bien reflexionando tenía que irme, temo que los matices y argumentos no son válidos cuando se quiere algo y más si ese algo es "alguien" como Santa Margarita y su gente.

Qué ha pasado en estos años?

Algo sencillo y simple: nos hemos conocido, comprendido, respetado y querido de veras. Ahora cuando hay una distancia que nos separa en el tiempo y en el espacio, estos recuerdos se agolpan en mi mente y quieren todos a la vez ver luz de estas líneas. No hay orden de prioridades porque todos son iguales, para mí demasiado importantes y quizás quería guardarlos en lo más secreto de mi corazón.

Recuerdo el extraordinario recibimiento con que fuí "dado" aquel último domingo de agosto de 1977. Comienzo como fue de una nueva etapa ilusionada al iniciar mi experiencia al frente de la Comunidad Parroquial de Santa Margarita como Curá-Párroco. Con que delicadeza fuí recibido por este pueblo, con el Sr. Alcalde al frente del Consistorio en pleno —recuerdo nombre y apellidos de todos y cada uno de ellos— a ellos mi primer recuerdo.

La frenética y febril actividad en organizar aquel primer curso y los siguientes el Catecismo Parroquial y poste-

riormente el de Primera Comunión. Un recuerdo emocionado para los primeros catequistas y los que en años sucesivos trabajamos en la catequesis. De aquellos muchos hoy ya casados y con los cuales me une hoy una gran amistad. Mi gran deseo sería que todo lo que vivimos y las lecciones que juntos aprendimos perduren a través del tiempo; a vuestros hijos contadles que por encima de todo se establecieron lazos de amistad, cariño y simpatía, y que lo más importante que os quise enseñar es AMAR. Cuando

les habléis decidles con qué ilusión trabajamos para preparar a aquellos niños de ayer, jóvenes hoy, futuros hombres de bien mañana; nos guiaba un único objetivo, sabiendo que la mejor lección no es la magistral sino el testimonio de una vida dedicada a ser "alguien", a vivir en comunión de sentimientos, y nuestro deseo era que se sientan solidarios compartiendo una misma Fe, fundamentados en la Esperanza de un mañana mejor, unidos en el Amor.

A esos amigos de CC HERO que iniciamos, desarrollamos y cuidamos como lo más querido para nuestro pueblo la actividad cultural. Gracias a esta labor nació entre nosotros una corriente de mutua simpatía que a lo largo de los años se ha convertido en una verdadera amistad. Citar nombres aquí y ahora no venga al caso o quizás sí, de todas formas los sabemos y yo, entrañables y fieles compañeros

con quien largas conversaciones ha hecho que nos comprendamos mejor y nos apreciemos más.

Decía que quizás dar nombres es algo demasiado personal y citar a unos puede molestar tanto a los citados como a tantos otros. Dejando al margen las elucubraciones, quiero continuar con el recuerdo de tantas y tantas personas con los cuales me unen tantos lazos de amistad y por encima de las cosas vividas que han quedado grabadas en lo más profundo de mi corazón en el que vuestros nombres tienen escrito en letras del cariñoso afecto su nombre.

Recuerdo la respuesta a todo lo organizado por nuestra parroquia y en este marco tan extraordinario que es nuestro templo parroquial: Concierdos, Conferencias, Pregones de fiesta, etcétera.

Cómo no recordar el templo repleto en las conferencias cuaresmales. Y la visita pastoral del Sr. Obispo de Mallorca?

Imborrables las imágenes del día de Pascua con la Procesión de "l'Encuentro" y el Oficio Mayor-Solemne con la participación activa y masiva de tanta gente. Con la preocupación de todos para que la liturgia "saliera" digna. Con el fervor y recogimiento que caracteriza a esa maravillosa gente de Santa Margarita.

Recordando ceremonias religiosas serias y dignas: las celebraciones Bautismales. Preparación y celebración del matrimonio

cristiano. Recogimiento y piedad cristiana con la participación masiva al compartir el dolor que supone el perder a un ser querido.

Recuerdos!

Recuerdos llenos de agradecimiento por esa maravillosa gente que ha trabajado desinteresadamente para que en estos años de convivencia reinara entre nosotros la unidad, la paz y el amor, todos vosotros, sin excepción alguna, tengo y quiero rendir en estas letras mi más sentido y emocionado homenaje. Son tantos que sólo hay una palabra. De todo corazón: **GRACIAS, GRACIAS AMIGOS DE SANTA MARGARITA!!**

En mi corazón queda vuestra dedicación, ayuda, entrega y ánimo que me disteis en las tareas parroquiales. Recuerdo las noches, después del árduo trabajo: familiar- madres de familia y otras personas en la limpieza del templo parroquial; laboral para después venir a dedicar unas horas para colaborar en los trabajos de la Iglesia. ¡Cuánta entrega y abnegación en las labores duras y pesadas de albañilería y carpintería!. Cuánto entusiasmo del que puedo dar testimonio y que vosotros podéis hacer gala; cuántos gratos recuerdos en aquellas noches —altas horas de la madrugada— trabajando para que nuestras fiestas pudieran salir lucidas. Qué bien nos lo pasábamos, ¿verdad?. Cuantos gestos de dedicación al acercarse la Navidad. Cómo no agradecer a las personas que tanto hicieron por la Parroquia en la Semana Santa. Qué hermosas quedaron las imágenes: Dolorosa, Verónica, el Paso de la Cruz, etc. y que grato recuerdo aquella expresión de un portador: "Sr. Rector, hi ha més gent enguany que va a sa processó que abans d'espectadors". Qué vistosas nuestras procesiones escoltadas y acompañadas por los hombres del honor y lealtad con sus manos al frente.

Visitas domiciliarias a enfermos y ancianos. Encantadoras personas que sa-

bían agradecer estas visitas y encontraban una gran alegría al poder abrir su corazón a su Rector. Gente encantadora donde la haya!

Largo es el recital de recuerdos por los años compartiendo vida, ilusiones, problemas e inquietudes con este gran pueblo que es Santa Margarita y más lo es su gente. Placentera y agradable ha sido la convivencia. Y así fácil superar problemas, romper barreras y establecer lazos de unión que nos han conducido a una verdadera comunión.

Recuerdos todos ellos vivos y que perdurarán y que ni el tiempo ni la separación podrán ya nunca borrar. Un largo camino, amigos de Santa Margarita, el que hemos recorrido juntos. Qué grata estancia la mía entre vosotros. Qué sincera amistad me habéis brindado y a la cual procuraré siempre permanecer fiel cual depositario del más preciado legado.

Un pueblo que abre las puertas de su corazón de la forma y manera que conmigo lo hicisteis sólo podrá hacerme —derramar lágrimas— de emoción cuando lo recuerde.

Santa Margarita un pueblo y una gente encantadora y maravillosa que me hace soñar y volver años atrás para revivir todo lo que en verdad ha sido una realidad. Un pueblo y una gente generosa, amable, sencilla y de una gran simpatía que hace que ahora recuerde con verdadero cariño y emoción todo lo suyo que han hecho que pueda sentirlo de veras como algo muy "nuestro".

Recuerdos para llenar listas con todo un pueblo con el cual he compartido estos años de ilusio-



nes y trabajos y creo sería abusar de la benevolencia de la dirección de esta revista al hacerse inacabable. Y como tendría que hacerlo para que todo lo que siento os lo pudiera transmitir?. Sinceramente no lo sé. Es la limitación de las palabras y del espacio que nunca podrán manifestar los sentimientos de gratitud y agradecimiento que invaden en estos instantes mi corazón y que no tengo palabras para expresar la emoción que en este momento embarga mi corazón.

Por lo vivos que aún permanecen las imágenes no puedo sino terminar como comencé este re-

corrido. Idéntica institución, distintas las personas que la componen, el gesto del Sr. Alcalde y Consistorio con la entrega de una placa que perpetuará a mis ojos el recuerdo de mi estancia entre vosotros.

Como símbolo de mi **HASTA LUEGO**, el abrazo con este mi amigo y gran persona que desearía quedara en testimonio y como final de estas letras con la dedicación de todo corazón a un gran pueblo que quiero y hacia el cual siento un gran respeto.

HASTA SIEMPRE, AMIGOS DE SANTA MARGARITA!

Pedro Dolç Morro

DISCOUNT

JAIME SUREDA ESTRANY

Almacén:

Avda. Jaime III, 37

Tel. 52 72 96

Oficinas:

Calle Colón, 60

Tel. 52 78 58

CA'N PICAFORT (Mallorca)



Ca'n Picafort té un creixement caòtic Entrevista amb el Conseller d'Economia de la C.A.

Cristòfol Soler Cladera

Cristòfol Soler, jove Conseller d'Economia i Hisenda del Govern de la Comunitat Autònoma, es promesa en flor dins la política y economia balear. Nascut a Inca, se sent picaforter des de s'infància. Inclús per l'hivern ve amb els seus pares a passar aquí qualque cap de setmana.

-¿Què te pareix Can Picafort en aquest moment?

-Can Picafort té ara un creixement massa accelerat, un poc caòtic. Pens que s'haguessen pogut fer ses coses d'una altra manera. Mos donam compte quan precisament ja les coses, estan fetes. Ara hi ha una altra mentalitat que faria que no tenguéssim aquest Can Picafort que tenim avui. Lo que podem fer ara, es no incrementar més sa decepció que sufrim.

-¿Què penses des Turisme, en general, a Mallorca?

-Es Turisme es sa font de sa nostra economia. Lo que hem de fer és mantenir i incrementar aquest potencial econòmic, sense descuidar es sector industrial i agrícola, que han estat bastant abandonats i que han de tenir una presència major dins sa nostra vida econòmica.

-Es Turisme de Can Picafort ¿està ben atès? ¿Acolim bé el Turisme que arriba aquí?

-Jo ho veig com des d'una persona normal. Hem tengut campanyes un poc alarmistes. Però sens dubte se poria millorar s'oferta turística, i se poria desenvolupar millor s'oferta complementària que suposa el Turisme. Crec que Can Picafort té una hospitalitat que pens continuarà mantenint-se. Per aquesta temporada que vé, esperam que no tornin succeir coses que espenyen la bona imatge turística que sempre hem tengut.



-Podries explicar-nos que és la Comunitat Autònoma?

-La Comunitat Autònoma reb tot una sèrie de transferències que abans executava l'Administració Central, l'Estat. Sa gama de competències que tenim en aquest moment és impressionant. Per exemple en Turisme se tenen ja totes ses competències que hi havia previstes damunt s'estatut d'Autonomia. Amb Obres Públiques tenim carreteres, Obres hidràuliques. Amb Agricultura tenim el 90 per cent de les competències. Amb cultura tenim totes ses competències. Mos falten ses d'Educació que assumirem a n'es cinc anys de s'entrada en vigor de s'Estatut Tal volta se que tenguim menys competències a n'aquest moment en so de Treball i Transports. Quedaria com a bloc molt important els objectius que ha d'assumir sa Comunitat Autònoma a s'Insalut i Educació, competències que només tenen actualment es País Basc i Catalunya.

-¿Quina és la teua feina, el teu programa al front de la Cartera d'Economia i Hisenda?

-Tec dues àrees ben especificades, sa d'Hisenda que té com a missió sa confecció des pressuposts anuals, de sa C.A. i es mateix temps tenim encomanat per s'Estat sa recaptació de lo que es sa contribució rústica i urbana que llavors se reintegra a s'Estat. No tenim a aquest moment secció d'Imposts. Dins sa part econòmica: comerç, indústria, turisme, etc. Una actuació que hem tengut el 84 i continuarem dins el 85, ha estat totes ses línies de crèdit que ha posat en marxa el Govern Balear a través de sa conselleria d'Economia i Hisenda, coordinant altres Conselleries destinades a recolzar al petit i mitjà empresari. També venim fent tota una sèrie d'estudis econòmics com és s'estudi de conjuntura econòmica anual de ses Balears i feim ara es programa de desenvolupament econòmic regional que bàsicament serà es programa de futur, enfocat ja de cara a s'integració al Mercat Comú.

-Hi ha crèdits de cara al Turisme?

-Hem tengut contactes en sos negociadors de s'integració d'Espanya a n'Es Mercat Comú. No s'ha pensat massa a l'hora de negociar en el sector turístic. Però ses repercussions que tendrà s'integració d'Espanya dins es Mercat Comú seran bones. Almenys hi haurà s'afecte psicològic de que es desplaçament seran dins es mateix país.

Això suposarà tota una sèrie de reformes dins ses nostres estructures, per exemple dins s'estructura Sanitària.

La tasca encomanada al nostre jove Conseller "picaforter" no deixa d'esser interessant, i important. El nostre Tòfol Soler Cladera des de fa dos anys duu damunt les espatles de la seva juventut -26 anys- una gran responsabilitat. Ell es el tipus de la nostra nova juventut que treballa, mira el futur, i creu que és possible fer un món nou.

N.P.

PARROQUIA

Las Misas, en nuestra Parroquia de Ca'n Picafort, son las siguientes:

SABADOS

A las 18 hs. En Mallorquín.

DOMINGOS

A las 10 hs. MISA INTERNACIONAL (en Aleman, Inglés, Francés y castellano)

A las 12 hs. En castellano.

A las 18 hs. En mallorquín.

BAUTIZOS:

Febr.: Dom. 24

Pescar en la costa se ha puesto difícil

Pedro A Barceló Bauzá

Persona de fuerte carácter y cara marcada por el paso de los años, mestre Joan Bau, maestro en el arte de la pesca con caña y otras mil habilidades, pasa la mitad del año en esta tranquila Colonia en la denominada "Casita Bau", situada frente a la Bahía, desde donde contempla durante largas horas el ir y venir de cuanto pescador y pueiro pueda situarse al alcance de su escasa vista y de los robustos prismáticos de los cuales se encuentra armado, para controlar adecuadamente su dominio privado que se extiende a no más de cinco metros desde la costa, como si de una línea marítima terrestre particular se tratara.

En una ocasión lo vi correr ansiosamente, con su larga edad, cargado con varias cañas, cestos y demás artilugios, hacia un lugar de la costa, todo ello con el fin de llegar antes que un compañero de andanzas de su misma edad que por lo visto se dirigía desde otro punto hacia el mismo lugar, imagino que debieron llegar ambos exhaustos. La lucha, el reto, había comenzado desde la propia vivienda. De ello, dependía la buena pesca del día, pues suele ocurrir que uno está pescando con abundancia mientras otro, situado a no más de tres metros de éste, no pesque nada. Eso bien lo saben esta clase de pescadores.

Me dirijo a la costa, donde podría encontrarlo, si no está pescando, estará merodeando, siempre atento al más mínimo movimiento que se produce en su franja de cinco metros. En cualquier lugar lo encuentro y me acerco hacia él con el fin de investigar su vida.

-¿Mestre Bau, qué hace por aquí?

-Estoy observando si los pescadores cogen algo o pierden el tiempo.

-¿Cuántos años tiene usted, Mestre Bau?

-Ochenta, dice él elevando la voz y secamente.

-¿Cuándo comenzó a interesarse por la pesca y el mar?

-Tenía yo nueve años. Vivía a doscientos metros del mar y cada día volvía a casa con un plato de "Ilises". Ahora esta clase de pescado no me gusta.

-¿Por qué la pesca de costa? ¿Es qué no le gusta pescar en barca?

-Hubo un tiempo en que me gustaba la barca, pero cuando tenía unos 40 años, en Ibiza, fui con unos compañeros a una isla donde cada año celebrábamos una comida. Al volver de la isla tuvimos tan mal tiempo que creí que no saldríamos de aquello con vida. Cuando llegué a la costa hice una cruz en el suelo y me juré que no volvería a pisar una barca en mi vida. Desde entonces comencé a dedicarme más seriamente a la pesca de costa, quizás por ello he aprendido tanto sobre esta modalidad.

-¿Cree usted que ya no le queda nada por aprender en este arte tan difícil de la pesca de costa?

-Creo que no. He cogido toda clase de peces que se pueden coger en la costa y con toda clase de técnicas y carnadas. En este aspecto estoy satisfecho. Las pescas más grandes las he hecho en esta Colonia hace ya algún tiempo, pues ahora, desde que se llevan el alga en camiones, es muy difícil conseguir un poco de "Puu" como carnada para pescar. Además las barcas que pescan con redes cerca de la costa hacen mucho daño a los pescadores, como yo. Hoy día, pescar en la costa se ha puesto muy difícil. A veces no basta con ser un profesional; hay que tener además un poco de suerte y conocer, sobretodo "ses



pesqueres" donde todavía existe posibilidad de pescar algo y no volver a casa con el cesto vacío.

-Según tengo entendido, es usted maestro en otros aspectos además de la pesca ¿Podría citarme algunas de estas otras habilidades?

-Bueno, tengo un título de los que sólo hay unos cuantos en Baleares, el de "Maestro artesano en carpintería". Durante mi vida profesional he realizado toda clase de artesanías con la madera; jaulas de toda clase, maquetas de barcos en miniatura, armarios de artesanía, cometas, etc., una gran parte de las cometas que vuelan en el cielo de esta Colonia son hechas mías. Otra gran pasión que he tenido en mi vida ha sido el acordeón al cual le dediqué muchas horas.

-¿Cuál ha sido su trabajo más importante?

-Mi trabajo más importante fue un encargo de la Sociedad de canarios. Dicha sociedad tenía que regalar al Rey D. Juan Carlos tres canarios y necesitaba tres jaulas. Estas jaulas se me encargaron a mí y hoy

el Rey tiene estas jaulas en Madrid. Para mí esto es un gran orgullo.

-Mestre Bau, le estoy muy agradecido por esta conversación. Tengo que marcharme, pero espero verle pronto. Gracias y hasta otra.

Emprendiendo, el regreso le dejo allí, con su pasión y preguntándose qué tendrá él para que sea lo suficientemente importante para que su vida aparezca en una revista.

Seguramente no tenga nada de especial. No más que cualquier vida de cualquier persona que ame su trabajo y su afición, pero que duda cabe que algo hay que aprender de la experiencia de las personas como Mestre Bau, aunque sólo sea aprender a vivir y llenar nuestra vida con cierto sentido, como él lo ha hecho, siendo un maestro en cada cosa que ha realizado y enseñando a las nuevas generaciones su buen hacer.

Lentamente, Mestre Bau va convirtiéndose en un punto de la costa. En mi interior no dejo de repetirme que tengo un abuelo que vale un mundo.

ALEVINES:

**Debido a los suspensos del colegio,
los papás castigan a los niños sin poder jugar
REGIONAL PREFERENTE:
Perdemos. ¿Hay que arrojar ya la toalla?**

TORNEO DE FUTBITO CAF. CARACAS.

Ya se llevan seis jornadas jugadas y ya hay dos equipos sin conocer la derrota. El equipo de la Guardia Civil (C. Papillón) y el Clumba. Parece de momento entre ellos dos, estará el Líder, al final de esta competición. Falta decir que los partidos se siguen jugando cada día a las 21 horas con muchísimo frío en las gradas, pero eso no resta el gran ambiente que quiere ver jugar a estos jóvenes y veteranos jugadores que tenemos en nuestra colonia. En el próximo número ya casi seguro podremos darles con más seguridad al posible Campeón.

FUTBOL BENJAMIN.

Nos encontramos en la jornada núm. 15, a falta de dos, para terminar la primera vuelta, y nuestros pequeños representantes están situados en el puesto núm. 6 de la clasificación general. Muy buena clasificación ya que son 18 los equipos participantes. El pasado sábado se jugó en casa contra el equipo del S. Forteza y se empató por el tanteo de 1-1 resultado malo ya que el equipo visitante era el penúltimo clasificado, pero el terreno de juego estaba en muy malas condiciones, debido a las lluvias y la nieve caídas, y el balón era muy malo de mover. Esperemos la próxima salida para ganar lo perdido en casa. De todas formas, el equipo va muy bien, mejor de lo esperado en un principio, ya que de quedar en esta posición sería un gran éxito.

ALEVINES.

Este equipo se encuentra en sus horas bajas. Muchos son los problemas que le están sucediendo, ya que, como se sabe, este año se ha subido de categoría y hay unos ocho equipos muy superiores al nuestro. Después hay cuatro que están a nuestra altura y en prueba de eso los dos que han venido a visitarnos les hemos ganado. Mientras que en las salidas hemos perdido por la mínima. En cuanto a los más superiores nos han goleado. Bien, en el terreno deportivo. Participamos, que al final de cuentas es lo que interesa, y así formar nuevos valores para el futuro del Club. Pero el mayor problema en estos momentos lo están creando los Padres. Resulta que el equipo esta temporada se encuentra con una plantilla bastante justa (14 jugadores) y resulta que en estos momentos hay cuatro jugadores castigados a no poder jugar más en lo que resta de liga. Motivo: los suspensos del Colegio. Así se han expresado los niños, y claro no queda otra solución que meter mano a los Benjamines. Y de esa manera lo peor es que el equipo benjamín queda debilitado, hasta el punto que el pasado sábado frente al San Bernat en su terreno se perdió por el tanteo de 10 a 1, resultado muy exagerado si miramos la clasificación, y es la primera goleada que se ha encajado. En fin, no tenemos nada que objetar a la decisión de estos Padres. Ellos mandan en su casa pero si nos gustaría que se dieran cuenta



Alevines UD Can Picafort

del daño que hacen a un entrenador que les está aguantando cada semana en los entrenos y los sábados tenerlos que acompañar a los distintos pueblos de la isla, y cuando el equipo está formado se les castiga injustamente, a no poder jugar al fútbol. Esperemos que con esta decisión consigan su propósito, ya que lo más triste es que en las mismas horas de entrenos y partidos los niños están libres por la calle (estamos en el Siglo XX).

INFANTILES.

Este equipo de la mano de Juan Serra y Pedro Payeras, está un poco bajo de moral en sus últimos partidos, pero cuando la plantilla esté al completo puede ganar a cualquier rival, ya que tiene algunos chavales lesionados y otros con el mismo problema anterior de los estudios. Parece que este año los padres se hayan puesto de acuerdo

en hacer la pufieta a los entrenadores. El equipo está en el centro de la clasificación, lugar muy cómodo por ser el primer año. Esperamos en sus próximos partidos se mejoren un poco más los resultados.

REGIONAL PREFERENTE

De todos los aficionados al fútbol, es sabido que nuestro equipo ocupa el

último lugar de la tabla, y por si fuera poco el último encuentro jugado en casa frente al Arenal se empató a dos tantos, ganando en el descanso por dos goles a cero, pero en la segunda parte los visitantes salieron a por todas y se llevaron un positivo de Oro. En el último encuentro jugado el pasado domingo frente al Líder Santanyí se perdió honradamente por un gol a cero en el final casi del encuentro con dos jugadores expulsados, terminando sólo

Deportes

FUTBOL DE EMPRESAS.



*Jaime Estrany
Benjamín
Joven promesa*

con nueve, pero se hizo una gran entrega por parte de éstos chicos que defienden nuestros colores. Ya muy pocas esperanzas son las que le vemos, pero esa directiva que hace todo lo que está en sus manos aún no arroja la toalla. Dicen que queda mucha liga por delante. Esperemos que los resultados próximos nos acompañen. Mucha falta nos van a hacer. Cabe reseñar que el público últimamente no acude a los partidos como antes. Puede que sea el mal tiempo que estos últimos partidos ha tenido nuestra colonia con nieve y lluvias muy frías.

Al igual que la U.D. Can Picafort, el equipo de Recreativos Salas, se encuentra en el último lugar de la tabla, destacando la primera victoria conseguida el pasado sábado, frente al Emilton de Pollença por 3 a 2, ya que la anterior se perdió en la Puebla frente al Mare Nostrum por 3 a 2 partido jugado de poder a poder, con tres ocasiones al final a favor nuestra, que se fallaron por puro milagro y suerte del portero, pero ya se advertía que el equipo vuelve a por sus fueros, ya que ha estado cuatro semanas con muchos jugadores de vacaciones Navideñas, y ya se han incorporado de nuevo, y claro, esto se deja notar. Queda resaltar que el nuevo fichaje Antonio del Río ha sido el revulsivo del equipo ya que cada partido marca uno o más goles un hombre que ya es un espectáculo verlo jugar.



*Bernardo Bergas
Delantero Centro
UD Can Picafort*

Chispitas

**MODA BEBE - MODA INFANTIL
KINDERLADEN - CHILDRENSHOP**



Paseo Colón, 22 - CA'N PICAFORT

FERRETERIA A M P I C A

Paseo Colón, s/n. - Tel. 52 79 90
CA'N PICAFORT (Mallorca)

Objetos de regalo

Pinturas

**Motocultores
Motosierras
Corta-césped** | **HONDA**

y

Materiales para Bricolage



SERVICIO OFICIAL

Sabados - Domingos y Festivos

De 8 a 14 horas



VENTA BILLETES AVION Y BARCO
EXCURSIONES - RESERVAS HOTELES



AGENCIA DE VIAJES

CA'N PICAFORT S. A.

CENTRAL:

Paseo Colón, 112 - Tel. 971/5272 59
CA'N PICAFORT (Mallorca)

G. A. T. 436

SUCURSALES:

LA PUEBLA - C/ Mercado, 59 - Tel. 54 01 66
PUERTO DE ALCUDIA - "Los Palmitos"
Ctra. Artá - Pto. Alcudia - Tel. 54 68 17

Deportes

OTROS DEPORTES QUE SE PRACTICAN EN ESTAS FECHAS.

TORNEO DE PING-PONG.

Para el próximo día 10 de Febrero se inaugura el torneo de Ping-Pong en el local del Recreativos Salas con muchos premios y trofeos. Hay como principales protagonistas el equipo de Disco SKAU y los de la Puebla y Pollensa junto con el propio del Salón, y los demás participantes de la isla. Esperemos reine la deportividad hasta el final del torneo. En el próximo número ya daremos los resultados.

TORNEO DE TRUC EN EL RTE. CAN TOMEU.

Otro acontecimiento que va a dar mucho que hablar será el torneo de TRUC a celebrar en Can Tomeu a partir de día 22 de Enero, torneo a lo grande ya que se empieza con una gran cena, y se termina de la misma manera. Al final habrá seis importantes TROFEOS para los vencedores. En el próximo número ya daremos la lista de los ganadores. Este nuevo acontecimiento sirve para engrosar los ya conocidos en nuestra colonia. Esperemos sea un éxito para el bien de todos los participantes y asistentes.

TORNEO DE DADOS. CAFETERIA MONACO.

Buen torneo el que ha organizado la C. MONACO este año con masiva participación y asistencia de público. En estas jornadas que se han jugado encabezan la clasificación contra todo pronóstico los jóvenes ONOFRE RIGO Y ANASTASIO VIDAL, ya que en un principio no se contaba con ellos como aspirantes al título, en espera de que finalice para dar los resultados y clasificaciones finales.



FOTO HISTORICA

Lo más céntrico de Can Picafort. Esquina Trías con Av. Colón. Frente a la Parada de los Taxis. Un mar y un pescador improvisado por si hubiera que pescar. Ultimamente se hicieron unos pozos con objeto de que el agua no quedara estancada. Pero, al parecer, no se ha dado con la solución definitiva.

Como tantas veces, esperaremos otra vez, y tiempos mejores...

Discoteca Al Rojo Vivo

Carretera Santa Margarita, s/n. Teléfono 52 70 97.

CA'N PICAFORT



URGENCIAS MEDICAS



52 77 33

CONSULTORIO CA'N PICAFORT

SERVICIO PERMANENTE

Avenida Colón, 158

C'AN PICAFORT - Mallorca

Adquiera nuestra revista CAN PICAFORT en:

Santa Margarita: Estany, Plaza
Son Serra de Marina: Bar Morey
Muro: Tab. María Sastre, C. San Juan, 5
Sa Pobla: Lib. BERGA - C. Escuela, 15
Petra: Libr. Plaza
María de la Salut: Libr. Bmé. Quetglas, C. Calvo Sotelo, 4
Can Picafort: Tab. Cassa Rossa. Tab. Mas. Libr. Temps
Lliure, Libr. TUMAR, Libr. San Francisco, Libr. Can Picafort.



Si quiere Ud. recibir mensualmente nuestra Revista y no está todavía suscrito a ella, comuníquenos su dirección en Ca'n Picafort, o de cualquier punto de la isla y la recibirá puntualmente.
Si Ud. reside en Sta. Margarita comunique su deseo al Sr. Juan Pomar -Bar Arachu- y tendrá también en su casa con puntualidad estas páginas.
Tel. 52 74 82 - 52 70 30.

ELECTRICA **SERRA**

INSTALACIONES ELECTRICAS
BOBINAJES
REPARACIONES EN GENERAL

Tel. 52 77 80
Avda. Santa Margarita, 9
Ca'n Picafort - Mallorca



**CAIXA
DE
BALEARS**

"SA NOSTRA"

Paseo Colón, 124
Tel. 52 74 18



PASTELERIA GELABERT

PASEO COLON 69
CA'N PICAFORT

TEL 52 71 12
(MALLORCA)



**BANCO DE
CREDITO BALEAR**

**AVDA. TRIAS
CA'N PICAFORT**



Cases de Son Sant Martí
bodas, banquetes
y comuniones

Carretera Muro - Ca'n Picafort Km. 8
Tel. 53 74 50 - Apartado núm. 2
MURO (Mallorca)

Una plaza para un ANUNCIO

La plaza Jaime II, junto al Club Náutico, se inauguró en fecha reciente. En el centro de la plazoleta se levanta una Fuente de agua, que, en verano, es un punto de alegría y de frescor. Hay también bancos de piedra donde nuestros turistas toman el sol y pasan horas de solaz. Ahora bien, en esta plaza, como ve el lector, ha irrumpido, como un pegote, ese voluminoso e ignominioso ANUNCIO PUBLICITARIO de un Mesón que, para colmo de males, ni es de Can Picafort. ¿Qué dice de todo ello el arquitecto que hizo el plan y luego construyó esa bonita plaza? ¿Es porque se paga se puede estropear y manchar una de las cosas más bonitas de Can Picafort, lo único "nuevo" que tenemos?



«Palau Reial, 1»

Amb el títol "Palau Reial, 1" ha sortit al carrer una nova publicació que edita el Consell Insular de Mallorca a través del seu Gabinet d'Informació. Es tracta d'una revista molt ben presentada i editada que pretén tenir una periodicitat trimestral. Els col·laboradors d'aquest primer número de "Palau Reial, 1" són un grapat d'escriptors i periodistes mallorquins. Resenyem-ne els noms i els treballs que firmen: Llorenç Capellà, "Es Pla i els seus homes"; Climent Picornell "El Pla de Mallorca, una recessió prolongada"; Sebastià Verd, "Aquells anys que engreixàvem"; Joana M. Roque, "Marginació, societat i política"; Gina Garcias, "Gitanos: entre el mite i la misèria"; E. Jiménez, "Les navilières suren amb Balcon"; G. Janer, "La narrativa illenca dels anys setanta..."; Guillem Frontera, "Miquel Barceló. L'Hereu de la Història de l'Art". En conjunt, es tracta d'un bon aplec de treballs que fan incidència sobre un grapat de temes crucials d'indole social, econòmica, cultural i política de la societat mallorquina.

**Construcciones
RAFAEL MAIMO**
Reformas - Chalets - Apartamentos

Son Serra de Marina: Solar, 278
Son Ferriol: Fausto Bonafé, 11 - Tel. 24 67 33

**Terrazos, Azulejos
Pavimentos cerámicos**

BAUZA Y ROSSELLO

Les desea Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo

C/ Modesto Codina, Tel. 55 06 85 - MANACOR

PUBLIC BUS FEVE
Del 1 de Noviembre al 30 de Abril



HORARIO DE INVIERNO

Días Laborables - Wochen Tag - Week Days

Ca'n Picafort - Inca - Palma: 7.40 - 9.00 - 14.00

Palma - Inca - Ca'n Picafort: 9.30 - 13.30 - 18.30

Inca - Ca'n Picafort: 10.00 - 14.00 - 19.00

Domingos y Festivos

Sonntags und Feiertags - Sundays and Holidays

Ca'n Picafort - Inca - Palma: 7.40 - 18.00

Palma - Inca - Ca'n Picafort: 9.30 - 20.00

Inca - Ca'n Picafort: 10.00 - 20.30

Servicios Mercado de INCA (Jueves)

Ca'n Picafort - Inca: 9.00

Inca - Ca'n Picafort: 13.00

PROXIMA INAUGURACION APARTAMENTOS TURISTICOS BAULOMAR

Av. Son Bauló -
Esquina c/ La Playa
Tel. 52 71 30

Ca'n Picafort
Carretera Santa Margarita

MIGUEL MUNAR CAPO
Materiales de Construcción

Santa Margarita
Plaza Gral. Franco, 17
Tel. 52 31 54



Paseo Colón, 152 Teléfono 52 74 88 - CA'N PICAFORT - (Mallorca)
Puerta San Antipio, 23 - Tels. 2158 03-04 - Telex: 89598 VACR-E - 07002 PALMA

GRANDES OFERTAS DESDE PALMA

ANDORRA, fin de semana	7.500,- Ptas.
SIERRA NEVADA, una semana avión y hotel	19.200,- »
BARCELONA, fin de semana	4.950,- »
LONDRES, 7 noches, avión y hotel	27.000,- »
CANARIAS, 7 noches, avión y hotel	31.600,- »
MARRUECOS IMPERIAL, 9 días	48.200,- »
PARIS, fin de semana	34.300,- »
ROMA-ATENAS, 7 días	58.300,- »

VUELOS ESPECIALES A:

MADRID	5.250,- Ptas.
MALAGA	6.450,- »
GRANADA	6.620,- »
CORDOBA	7.250,- »
BARCELONA	2.850,- »
SANTIAGO	8.500,- »
TENERIFE	14.475,- »

VUELOS INTERNACIONALES ESPECIALES (Ida y Vuelta)

COLONIA	42.000,- Ptas.
DUSSELDORF	42.000,- »
STTUTGART	41.200,- »
FRANKFURT	41.200,- »
HANNOVER	50.000,- »
HAMBURGO	51.300,- »
MUNICH	43.900,- »
NUREMBERG	46.700,- »
ROMA	36.900,- »
AMSTERDAM	30.500,- »
PARIS	27.400,- »
NUEVA YORK	47.900,- »
LONDRES	14.000,- »

**TARIFAS
MINI**
40%
DESCUENTO

ORGANIZAMOS SUS VAGACIONES

VIAJES **acromar** TOURS S.A.

SU AGENCIA DE VIAJES

PUERTO DEPORTIVO DE CA'N PICAFORT



INFORMACION:
CLUB NAUTICO CA'N PICAFORT
 ISABEL GARAU, 55- TEL. 52 71 11
 CA'N PICAFORT (MALLORCA)

Capacidad: 480 amarres

SERVICIOS



Tamaño de Amarres

- 4 x 12 metros
- 3,5 x 10 metros
- 3 x 9 metros
- 3 x 8 metros
- 3 x 7 metros
- 2,5 x 6 metros

